

Der Pferseer

Informationen für Pfersee und seine nächste Umgebung

Auensee-Verlag · Bobinger Straße 100 · 86199 Augsburg · Tel. 0821 - 98263 · Fax 96077 · //derpferseer.de



Foto: Gunnar Olms



Vereine wollen ein 50-Meter-Hallenbad bis 2024

Oberbürgermeister Dr. Kurt Gribl betont: Augsburg ist Sportstadt

Die Arbeitsgemeinschaft 50-Meter-Hallenbad präsentierte ihre Vorstellungen von einem 50-Meter-Hallenbad für Augsburg im Sport- und Gesundheitszentrum des Post SV Augsburg. Bernd Zitzelsberger, Sprecher der 23 in der Arbeitsgemeinschaft zusammengeschlossenen Vereine, begründete es ausführlich. Mehrere Grußworte erreichten die Arbeitsgemeinschaft, die allesamt für ein 50-Meter-Hallenbad sprechen:

Oberbürgermeister **Dr. Kurt Gribl** betonte in seinem Grußwort, dass Augsburg eine Sportstadt sei. Immerhin gehöre jeder vierte Augsburger einem Sportverein an. Es sei die Aufgabe der Stadt, für Möglichkeiten zu sorgen, dass der Schwimm- und Schulsport in ausreichendem Maße durchgeführt werden könne. Augsburg benötige ein 50-Meter-Hallenbad, um auch sportlich wettbewerbsfähig zu bleiben.

Alfons Hörmann, Präsident Deutscher Olympischer Sportbund, ist der Auffassung, dass Neubauten von Bädern im gesamten Bundesgebiet dringend geboten seien. Das Erreichen dieser Ziele sei ohne die aktive Unterstützung durch engagierte Kommunalpolitiker und Vereine sowie aktive und sportbegeisterte Bürgerinnen und Bürger vor Ort nicht umsetzbar.

Für Kinder sei das Schwimmenlernen eine grundlegende Voraussetzung, damit sie sich sicher im und am Wasser bewegen können. Es sei mehr als eine reine Vorsichtsmaßnahme zur Unfallverhütung. Es gäbe Sicherheit und wirke sich positiv auf die kindliche Entwicklung aus. Schwimmen unterstütze die Unabhängigkeit, stärke Selbstständigkeit und Selbstbewusstsein, so der BLSV-Präsident Jörg Ammon in seinem Statement.



Harald Walter, der Präsident des Bayerischen Schwimmverbandes, nahm an der Pressekonferenz teil und äußerte, dass es ihm bezüglich des 50-Meter-Hallenbades in erster Linie um den Schulsport gehe, der derzeit nur noch zu einem geringen Prozentsatz durchgeführt werden könne. Schulsport werde von der Bayerischen Staatsregierung gefördert und auch entsprechend bezuschusst. Diese Zuschüsse können dann von den Kommunen an Vereine und gemeinnützige Träger weitergeleitet werden.



Gertrud Nigg-Klee, Vorsitzende Bezirksverband Schwaben des Bayerischen Lehrer- und Lehrerinnenverbandes, war auch zugegen. Die alltägliche und lebensrettende Kompetenz des Schwimmens sei wichtig, diese sei Bestandteil einer ganzheitlichen Bildung von Kindern und Jugendlichen. Es dürfe nicht zugelassen werden, dass die Zahl der Nichtschwimmer weiter steige, nur weil der Schwimmunterricht nicht mehr in ausreichendem Maße gewährleistet werden könne.



Dr. Andreas Hellmann Olympiateilnehmer Schwimmen München 1972 und ehemaliges Mitglied der Nationalmannschaft betonte, dass er gerne die Schirmherrschaft für die Arbeitsgemeinschaft 50-Meter-Hallenbad für Augsburg übernommen habe. Seit

Anfang der achtziger Jahre arbeite und wohne er wieder in Augsburg und habe sich gewünscht, dass auch hier eine Schwimm- und Trainingsmöglichkeit auf internationalem Niveau mit einer 50-Meter-Schwimmhalle zur Verfügung stehe.

Dass wir mit unserer Ansicht nicht allein sind, zeigt sich an 23 Vereinen aus den Städten Augsburg, Bobingen, Friedberg, Königsbrunn, Landsberg und Stadtbergen mit insgesamt 35 000 Mitgliedern, die sich zu einer Arbeitsgemeinschaft formiert haben und Druck aufbauen, um gemeinsam ihre Ziele zu erreichen. Uns geht es um einen schnellstmöglichen Bau eines wettkampftauglichen 50-Meter-Hallenbades in Augsburg, das auch aus Kapazitätsgründen und wegen der Förderfähigkeit zehn 50-Meter-Bahnen aufweisen muss, zusätzlich über Lehrschwimmbecken, Becken für Reha und Tauchsport, Sprungbecken mit einem 10-Meter-Turm sowie eine Tribüne verfügen muss. Es muss in zentraler, gut erreichbarer Lage für die Öffentlichkeit, die Schulen und die Vereine liegen und innerhalb der nächsten fünf Jahre fertiggestellt werden. Eine Lösung fernab der Schulen auf der grünen Wiese wäre unsinnig, da diese nur gering bis gar nicht gefördert würde.

2024 soll nach dem Willen der Arbeitsgemeinschaft das 50-Meter-Hallenbad in Augsburg eröffnet werden.



Bernd Zitzelsberger ist Sprecher der Arbeitsgemeinschaft 50-Meter-Hallenbad für Augsburg und Abteilungsleiter der Schwimmabteilung des Post SV Augsburg e. V. Er ist Wettkampfschwimmer, ausgebildet als Ausbilder für Rettungsschwimmer und



Bernd Zitzelsberger trägt die Position der Arbeitsgemeinschaft 50-Meter-Hallenbad für Augsburg vor. Neben ihm der Olympiateilnehmer 1972 Dr. Andreas Hellmann, der Präsident des Bayerischen Schwimmverbandes Harald Walter und die 1. Vorsitzende des SB Delphin Augsburg Angelika Lang.

selbst Sporttaucher. Früher war er auch aktiver Wasserballspieler. Es liegt ihm am Herzen, dass Kinder, Jugendliche und Erwachsene Schwimmen lernen. Im letzten Jahr konnte er bei zahlreichen Kindern die Anmeldung zum Anfängerschwimmkurs und für das weiterführende Kinderschwimmen wegen Überfüllung der Lehrbecken im Gögginger Hallenbad und im Plärerbad und der Bahnen im Hauptbecken des Plärerbades nicht annehmen. Hier gehe es auch um

seine Verantwortung und die Verantwortung des jeweiligen Übungsleiters und der eingeteilten Rettungsschwimmer. Außerdem sei mit fast 20 Kindern auf einer 25-Meter-Bahn kein sinnvoller Schwimmunterricht möglich. Wichtig seien auch Wettkämpfe. Denn gerade das Messen der eigenen Kräfte im Sport sei das „Salz in der Suppe“ für viele Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

pm Arbeitsgemeinschaft 50-Meter-Hallenbad
Fotos: Ingo Hinrichs

Ihr Stadtratskandidat für Augsburg

BERND ZITZELSBERGER

IMPRESSUM Die Prinfo-Magazine **DER PFERSEER, AUGSBURGER SÜDANZEIGER** und **STADTBERGER BOTE** erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821-982 63 https://derpferseer.de · eMail: info@derpferseer.de Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen: der herausgebende Verlag oder Brigitte Rauwolf (Vermittlungs-Agentur) Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant **Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel ggf. redaktionell zu bearbeiten und/oder – z. B. aus Platz- oder Kostengründen – zu kürzen.** Satz/Layout: Thomas Kaiser · Druck: Sensor, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code verlinkt wird, nicht verantwortlich. Datenschutzerklärung: auensee.de

seit 1848

Deurer GmbH & Co.
Bauunternehmen

www.deurer.de

Wir schaffen Wohlfühlklima...

Aktuell: Neubau in Horgau
Geförderte Mietwohnungen
- Naturnah wohnen -
www.lebenswiese-horgau.de

... und vermieten Ihnen Ihre Traumwohnung

Stadtberger Straße 64 · 86157 Augsburg
Telefon (0821) 50 86 30 · Fax (0821) 50 86 33

... Sport- & Gesundheitszentrum des Post SV Augsburg ...

Neu: Mini - KISS
2 - 4 Jahre (mit Eltern)
Mittwoch
14:15-15:00 Uhr

Blüte - KISS
4 - 6 Jahre
Montag & Mittwoch
15:00 Uhr-16:00 Uhr

Boom - KISS
6 - 8 Jahre | 1/2 Klasse
Montag & Mittwoch
16:00 Uhr - 17:00 Uhr

Power - KISS
8 - 10 Jahre | 3/4 Klasse
Montag & Mittwoch
17:00 Uhr - 18:00 Uhr

Unser Wellnessbereich öffnet wieder ab 10 Uhr

Öffnungszeiten
360 Tage im Jahr von
07:30 Uhr - 22:30 Uhr

Anschrift
Max-Josef-Metzgerstr.5
86157 Augsburg

Telekontakte
+49 821 404040
www.myPSA.de

myPSA

www.myPSA.de/kursangebot-und-kursplan

Nachhilfe Learning Circle



Nachhilfe & Coaching – bei uns passt alles!
Für Erfolg in allen Fächern von der Grundschule bis zum Gynnasium

Pfersee: Augsburger Str. 21 · 0821-343 30 44
Lechhausen: Quellenstr. 2 · 0821-907 28 00
Oberhausen: Sallingerstr. 11 · 0821-241 18 80
Göggingen: Bgm.-Aurnh.-Str. 17 · 0821-9 17 17
Bobingen: Kirchplatz 2 · 08234-802 23 95
Schwabmünchen: Frauenstr. 7a · 08232-7 80 18
<https://learningcircle.de>

Es sind oft die kleinen Dinge, die einen Stadtteil liebens- und lebenswert machen!

Deshalb kümmern wir uns auch um ...

- die Sanierung des Weiher im Gögginger Park,
- erstmals Straßenbeleuchtung an der Bahnunterführung Bgm.-Ulrich-Straße, zusätzliche Laternen am südlichen Rad- und Fußweg zwischen Messekreuzung und Göggingen,
- Bänke zum Ausruhen auf dem Weg zum Einkaufen (Neudeker Straße und Erzgebirgsstraße)
- Verbreiterung des Radwegs zwischen Gollwitzersteg und Luitpoldbrücke
- Sanierung der Treppen im Gögginger Friedhof

CSU
näher am Menschen.



Ihre Gögginger Kandidaten für die Stadtratswahl von links: **Florian Schultes**, **Matthias Fink** (Ortsvorsitzender), **Ingrid Fink** (Stadträtin) und **Ulrich Zuth** Foto: Stefan Reichl



Hermann Auerhammer
Sanitär – Heizung

Hermann Auerhammer GmbH & Co. KG
Uhlandstraße 13, 86157 Augsburg
Tel.: 08 21/ 52 32 08 · Fax: 08 21/ 52 56 17
auerhammer@web.de
www.auerhammer-sanitaer-heizung.de

Liebe Lesende, natürlich möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma.
Danke!

Georg Voithenleitner

Fenster u. Rollladenbau

Rolläden • Markisen
Fenster • Haustüren



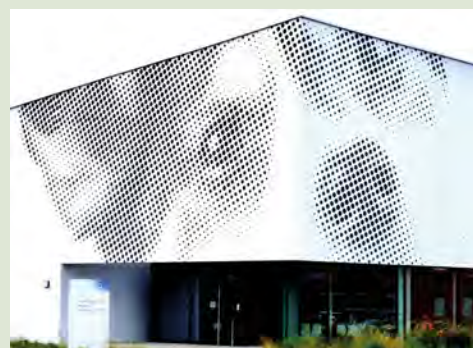
86157 Augsburg-Pfersee • Hinter den Gärten 14
Telefon 08 21-52 61 15 • Fax 08 21-43 75 21
e-mail: georg.voithenleitner@t-online.de

Bauschmuck und schmucke Bauten in Pfersee

sammelt (mit seiner Kamera!) seit längerer Zeit Wolfgang Konrad

Hundegesicht, Sheridanpark

Am Gebäude der Tierklinik (Ott Architekten) in der Max-Josef-Metzger-Str. 9 ist über Eck an der Süd- und Nordfassade ein Wandgemälde eines grobgerasterten Hundegesichts angebracht. Der Entwurf stammt von dem Augsburger Künstler Felix Weinold. Aus der Nähe ist nur schwer zu erkennen, was dargestellt ist, mit zunehmendem Abstand und dem Verschmelzen der Rasterpunkte wird es dann sehr realistisch.



- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst



Über **100** Jahre kompetent und zuverlässig

Industrietore Garagentore

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

MTB Geuser
Inh. Rolf D. Feldkirchner
Holzweg 27
86156 Augsburg
Tel. 0821/431912
Fax 0821/437312
www.geuser.de
info@geuser.de

Handwerker (Elektro)
sucht Lagerraum in Pfersee
oder Umgebung
ca. 6 - 8 qm
0821-523829 oder
0172-8205040

PROJECT KÜCHEN
Augsburger Straße 6-8
86157 Augsburg-Pfersee
Tel. 08 21/54 11 37
info@project-kuechen.de

PROJECT BAD-STUDIO
Ihr freundliches
Küchenstudio in Pfersee

23 Jahre in Pfersee

Jubiläums-Rabatte auf alle Küchen!

Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.

Wir sorgen für Ihre Sicherheit!

Augsburger Straße 13 – 15
86157 Augsburg
Tel. 08 21-509 20-0
Fax 08 21-509 20-90



Cellulose mit Top-Ökobilanz

Bis 2030 soll der CO₂-Ausstoß im Vergleich zu 1990 um 55 Prozent verringert werden. Ein ehrgeiziges Ziel, das die Bundesregierung mit der Einführung einer CO₂-Steuer erreichen möchte. Sie soll für Unternehmen ebenso wie für Privatpersonen einen Anreiz schaffen, auf klimafreundliche Alternativen umzusteigen – sei es bei der Mobilität, bei der Stromversorgung oder bei der Heizung.

Eine wichtige Rolle kommt dabei der Dämmung von älteren und unsanierten Gebäuden zu. Bedenkt man, dass Gebäude für rund 30 Prozent des gesamten Jahresenergieverbrauchs in Deutschland verantwortlich sind, wird das Einsparpotenzial deutlich. Doch wirklich ökologisch und klimafreundlich ist das Konzept nur dann, wenn es auch die eingesetzten Produkte sind. Dabei steht der gesamte Lebenszyklus, der sogenannte ökologische Fußabdruck, auf dem Prüfstand – von der Herstellung bis hin zur Entsorgung.

Besonders gut schneidet in diesem Zusammenhang der Dämmstoff Cellulose ab. Laut einer VDI-Analyse, die im Auftrag des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz,



Raum & Ausstatter
Roland Eimesser

Ihr kreativer Meisterbetrieb



Neue Teppiche und Stoffe von Jab Anstoetz



Montag – Donnerstag 8 – 17 Uhr · Freitag 8 – 16 Uhr · Samstag nach Vereinbarung
Kirchbergstr. 12 ½ · 86157 Augsburg-Pfersee · roland@eimesser.de · www.eimesser.de

- ▣ Polsterei
- ▣ Bodenbeläge
- ▣ Tapeten, Vorhänge
- ▣ Sonnenschutz
- ▣ Reparaturen
- ▣ Beratung, Verkauf

„Bitte rufen Sie vorher an, da ich öfter auswärts beim Kunden bin!“
(Tel. 52 42 73)

Bau und Reaktorsicherheit durchgeführt wurde, ist der Energiebedarf bei der Herstellung von losen Zellosefasern im Vergleich zu den wichtigsten anderen Dämmstoffen „mit Abstand am geringsten“ (VDI ZRE Publikation: Kurzanalyse Nr. 7, 2014). Betrachtet man die gesamte Lebensdauer, fällt das Ergebnis sogar noch besser aus. „Bezogen auf die Nutzungsdauer wird bei

einer Dämmung aus Cellulose wesentlich mehr Energie eingespart als für Herstellung, Transport und einer etwaigen Entsorgung eingesetzt wird“, erklärt Marcel Bailey, Geschäftsführer von Climacell, einem der führenden Hersteller für Cellulosedämmung. Sein Unternehmen übertrifft die hervorragenden Werte noch einmal deutlich: Seit 2014 wird ausschließlich mit grünem Strom aus Wasserkraft produziert. jm

IHRE NR. 1

für hochwertige Unterhaltungselektronik, Haustechnik & Hausgeräte

- ✓ Vom Verkauf bis zur Installation
- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Smart Home & Sicherheitstechnik

media@home Baumann

Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH
Hagenmährerstr. 3 • 86391 Stadtbergen
0821 / 41 92 72 • www.baumann-augsburg.de

IHR TECHNIKEINRICHTER
in Stadtbergen



Ein schöner Raum hat einen schönen Boden verdient!

... wir reparieren und verlegen neu – fachmännisch und mit Qualitäts-Material!



- Fensterdekorationen
- Polsterarbeiten
- Tapezierarbeiten
- **Bodenbeläge**
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 08 21-9 27 45 · Info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

Alt-Katholische Gemeinde Augsburg
Siegfried-Aufhäuser-Str. 25 · 86157 Augsburg (Sheridan-Park)

ADVENTSBASAR

10:00 Uhr
Eucharistiefeier

ab 11:30 Uhr
Bazar

- Adventskränze
- handwerkliche Produkte
- selbstgemachte Marmeladen, Liköre, Pralinen, Weihnachtsgebäck
- Kirchenvorplatz: Gegrilltes, Glühwein, Punsch
- Gemeindezentrum: Kaffee und Kuchen

Herzliche Einladung!

24.11.2019
11.30 – 16.00 UHR

Alt-Katholische Gemeinde Augsburg
Siegfried-Aufhäuser-Str. 25 · 86157 Augsburg (Sheridan-Park)

JUNIA-KONZERTE

SONNTAG | 24. NOVEMBER 2019 | 14 UHR
GEISTLICHE ADVENTSMUSIK

Olivia Kunert (Trompete) und Adolf Heitz (Orgel)
spielen Werke von Barock bis Romantik.

Der Erlös aus den Junia-Konzerten ermöglicht uns die besondere musikalische Gestaltung von Gottesdiensten: Musik für Musik! Wir unterstützen damit junge Musikerinnen und Musiker.

Olivia Kunert entdeckte in einem Münchner Posaunenchor ihre Leidenschaft für die Bach-Trompete. Heute begleitet sie als Solistin Fest-Gottesdienste und andere Feierlichkeiten und veranstaltet mit Musiker-Kollegen Konzerte. Ihr Repertoire umfasst Werke aus dem Barock, der Romantik und der Gegenwart.

Adolf Heitz gewann erste kirchenmusikalische Eindrücke im Kinderchor der Stephanuskirche München. Seit 31 Jahren ist er als Organist und zeitweilig auch als Chorleiter an der Epiphaniaskirche München-Allach tätig.

14.00 Uhr
im Rahmen der Junia-Konzerte
geistliche Adventsmusik
Olivia Kunert (Trompete) und
Adolf Heitz (Orgel) spielen Werke
von Barock bis Romantik
Eintritt frei, Spenden erbeten

GOOGLE MAPS

Eintritt frei, Spenden erbeten

FDP-Vorschlag für bessere Auslastung des Bahnhoftunnels

Mit der Einser-Straßenbahn ohne Umsteigen von Göggingen zum Hauptbahnhof

Angesichts der im Schwarzbuch des Steuerzahlerbundes kritisierten Kostensteigerungen bei der Mobilitätsdrehscheibe fordern die Freien Demokraten Maßnahmen für eine bessere Auslastung des Bahnhoftunnels. Um die im Schwarzbuch auf 300 Millionen Euro taxierte Investition zu rechtfertigen, bringen die Liberalen eine Zuführung der Straßenbahnlinie 1 aus Göggingen zum Tunnel ins Gespräch.

„Die Grundidee einer Straßenbahnhaltestelle direkt unter den Fernbahngleisen ist gut“, bekräftigt Lars Vollmar, der für die Freien Demokraten als Oberbürgermeister kandidiert. „Wenn wir Menschen dazu bewegen wollen, öffentliche Verkehrsmittel zu nutzen, müssen wir den Umstieg so bequem wie möglich gestalten.“

Allerdings sei es ein Fehler gewesen, mit dem Bau ohne ein tragfähiges Konzept zu beginnen. „Bis heute weiß niemand genau, wie die zukünftige Straßenbahnlinie 5

durch das Thelottviertel geführt werden soll. Wenn der Bahnhofstunnel wegen einer einzigen Haltestelle gebaut wird, sind die ursprünglich geplanten 60 Millionen Euro viel zu viel Geld - von den heutigen 230 bis 300 Millionen ganz zu schweigen.“

Die Freien Demokraten wollen daher für eine bessere Auslastung des Tunnels sorgen. Ihr Vorschlag läuft darauf hinaus, die Straßenbahnlinie 1 aus Göggingen nicht mehr durch die Hermanstraße in Richtung Königsplatz fahren zu lassen. Stattdessen soll geprüft werden, die Tram zwischen Kongress am Park und Gögginger Brücke abtauchen zu lassen und über die Gleiskörper des Hauptbahnhofs zum Eingang des Bahnhoftunnels zu führen. „Somit würde eine direkte Straßenbahnverbindung zwischen Göggingen und dem Hauptbahnhof entstehen - ohne Umsteigen.“

Dass die neue Trassenführung mit weiteren Kosten verbunden wäre, ist den Freien Demokraten klar.



Die Tunnelbaustelle von der Pferseer Seite (Thelottviertel) aus gesehen
Foto: Gunnar Olms

„Natürlich sind die Unterführung der Gögginger und der Rosenaustraße und auch die Zuführung zur Tunneleinfahrt am Bahnhof nicht umsonst zu haben. Es geht uns aber darum, dass die 300 Millionen Euro, die in den Bahnhofstunnel

fließen zu einer echten Verbesserung des Augsburger Nahverkehrsnetzes führen. Wir machen einen Vorschlag, damit aus dem Stückwerk ein Gesamtkonzept wird.“

pm FDP Augsburg

Wenn das Laub wieder fällt

Der Abfallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Augsburg (AWS) informiert zur Laubzeit

- Entsorgung von Laub und Grüngut über die Braune Tonne
- Selbstanlieferung oder Abholung möglich
- Reinigungs- und Sicherungspflicht für Gehwege
- Einsatz von Laubbläsern und -saugern zeitlich eingeschränkt

Herbstzeit ist Laubzeit. Beim AWS kümmern sich rund 130 Mitarbeiter täglich darum, das Laub von den Straßen, Radwegen und öffentlichen Plätzen einzusammeln und zu entfernen. Im Herbst des Vorjahres kamen dabei 1.617 Tonnen an gesammeltem Laub zusammen. Splittfrei und ohne Verunreinigungen wird es in der Abfallverwertung Augsburg (AVA) vergärt und kompostiert.

Grüngut-Entsorgung: selbst anliefern oder abholen lassen

Bürgerinnen und Bürger können ihren Bioabfall über die Braune Tonne entsorgen oder bei den Wertstoff- & Servicepunkten im Holzweg 32, in der Johannes-Haag-Straße 29 sowie bei der Deponie Augsburg-Nord, Oberer Auweg 11, selbst anliefern. Termine zur Grüngut-Abholung können im Kundencenter online unter www.aws-augsburg.de oder telefonisch unter 0821 324- 4884 vereinbart werden. Die Grüngutabfuhr von Wohnanlagen und Hausgärten ist kostenfrei.

Baum- und Heckenschnitt bündeln

Das zur Abholung bereitgestellte Strauchwerk sowie Baum- und Heckenschnitt müssen gebündelt werden und dürfen nicht länger als 1,50 Meter sein. Äste dürfen maximal einen Durchmesser von 10 Zentimetern und eine Länge von 1 Meter haben;

für die Bündel sind kompostierbare Schnüre – etwa aus Hanf, Baumwolle oder Kokosfaser – zu verwenden.

Wurzelstöcke werden nicht vom AWS abgefahren. In Säcken oder anderen Behältnissen bereitgestelltes Grüngut wird nicht mitgenommen. In diesem Fall ist die Selbstanlieferung bei der AVA möglich.

Biotonne darf nicht zu schwer werden

Um eine Leerung der Biotonne sicherzustellen und um Beschädigungen zu vermeiden, ist darauf zu achten, dass die Biotonne nicht zu schwer wird und noch gut zu bewegen ist. Folgende Mengenangaben dürfen nicht überschritten werden: max. 60 kg Füllgewicht bei der 120 l-Biotonne und max. 110 kg Füllgewicht bei der 240 l-Biotonne.

Ist die Biotonne zu klein, tauscht der AWS gerne eine kleinere gegen eine größere Braune Tonne aus oder stellt eine weitere Braune Tonne zur Verfügung, dies maximal bis zum dreifachen Volumen der Grauen Tonne. Wünsche nimmt das Kundencenter online unter www.aws-augsburg.de oder telefonisch unter 0821 324-4884 entgegen.

Pflichten in der Laub- und Wintersaison

Bürgerinnen und Bürger in der Stadt Augsburg sind für die vor ihren Grundstücken befindlichen Gehwege reinigungs- und sicherungspflichtig. Dies gilt auch für Gehwege mit dem Zusatz „Radfahrer frei“.

Das Laub ist bei der Gehwegreinigung nicht auf die Straße zu kehren, sondern muss entsorgt werden. Ansonsten könnten bei starkem Regen die Sinkkästen verstopft werden, was zu Überschwemmungen führen kann.

DAS #GUTE-KITA-GESETZ: MEHR QUALITÄT

Alle Kinder sollen die gleichen Chancen auf Bildung haben. Mit dem Gute-Kita-Gesetz fließen 861 Millionen Euro nach Bayern. So sorgen wir für mehr Qualität und entlasten die Eltern bei den Gebühren.

MdB Ulrike Bahr, AG Bildung und Forschung

Hinweise zu Laubbläsern

Der Einsatz von Laubbläsern und -saugern ist durch die 32. Bundes-Immissionsschutzverordnung in Wohngebieten zeitlich eingeschränkt. Gewerbebetriebe dürfen Geräte ohne EU-Umweltkennzeichen nur von 9 bis 13 Uhr und von 15 bis 17 Uhr einsetzen. Privatpersonen müssen nach der Augsburger Lärmschutzverordnung zusätzlich noch die Zeit von 12 bis 13 Uhr als Ruhezeit einhalten.

Weitere Hinweise zu Laubbläsern und anderen lauten Gartengeräten unter www.augsburg.de/info_gartengerate.pdf

pm Stadt Augsburg

Die Bedeutung des Apfels und der Apfelbäume

von Professor Dr. Frei

Der Herbst ist die Zeit der Obsternte. In den Gärten Mitteleuropas spielen dabei die Apfelbäume eine wichtige Rolle. Seit der Römerzeit nimmt der Apfel einen besonderen Stellenwert als Nahrungsmittel und in der Heilkunde ein.

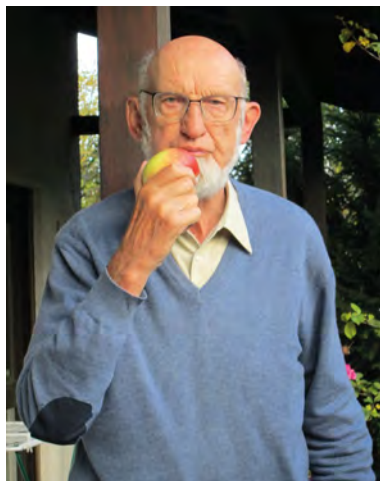
Genuss beredet schon das Beißen in einen schmackhaften, knackigen Apfel vom Baum. Die Zubereitung der Äpfel als Mus und Kompott, die

Verwendung für Kuchen, Nudel und Strudel, die Verarbeitung als Gelee und Marmelade, die Verwertung als Most und Saft oder die Veredelung zu Schnaps (Obstler), stets bereichern die Produkte den Speiseplan und die Getränke. Auch Bratäpfel oder getrocknete Apfelscheiben sind beliebt, für unsere Vorfahren waren die Äpfel der wichtigste Vitamin C-Lieferant im Winter.



Wegen seiner heilwirksamen Stoffe wird der Apfel auch in der Medizin verwendet. Er wirkt verdauungsfördernd, harntreibend, fiebersenkend, beruhigend, aber auch anregend, es hängt von der Art der Zubereitung ab. Nicht zu übersehen ist die Bedeutung der Apfelbäume im Bild der Kulturlandschaft, sei es entlang der Straßen oder als lockere Streuobstwiesen. Diese waren für die kleinbäuerlichen Betriebe neben der Eigenversorgung eine wichtige wirtschaftliche Ergänzung.

Viele dieser Bestände sind in den letzten Jahrzehnten gerodet worden wegen fehlender Rentabilität oder im Zuge der baulichen



Entwicklung. Das ist bedauerlich, denn Streuobstbäume haben neben ihrer landschaftsästhetischen Wirkung einen hohen ökologischen Wert für das Lokalklima, für Boden und Wasser, als Lebensraum für Tiere und Pflanzen. Neupflanzungen wie beispielsweise im Umfeld der Abtei Oberschönenfeld sind wünschenswert und eine wichtige Aufgabe einer umweltbewussten Landschaftsplanung.

MEHRGENERATIONEN TREFFPUNKT



MehrGenerationen-Treffpunkt im Christian-Dierig-Haus
Kirchbergstraße 15 · 86157 Augsburg · Tel. 01 63-700 21 41

Demenzpaten dringend gesucht!

In Augsburg leben ca. 6.000 Menschen mit einer Demenz, dazu kommen eine Vielzahl betroffener Angehöriger, Freunde, Nachbarn und Kollegen.

Die Augsburger Demenzpaten sind ein bundesweit einmaliges Projekt und arbeiten ehrenamtlich. Sie arbeiten nicht direkt mit den erkrankten Menschen, sondern stehen Pate für das Krankheitsbild der Demenz. Die Demenzpaten schulen Berufsgruppen im Umgang mit erkrankten Menschen, die im beruflichen Alltag häufig Kontakt mit Demenzzkranken haben. Sie unterrichten in Schulen, bieten Vorträge, Seminare und Workshops an und organisieren Teilhabeprojekte für die betroffenen Familien. So soll ein breites Wissen entstehen, um Ängste und Vorurteile abzubauen und Verständnis und Toleranz zu fördern. Organisiert sind sie im KompetenzNetz Demenz.

Nun werden dringend neue Mitarbeiter gesucht, um die Fülle der Aufgaben bewältigen zu können. Die Ausbildung startet am Freitag, den 15.11. um 16 Uhr mit insgesamt 40 Schulungseinheiten, die dann an verschiedenen Tagen stattfinden. Die Ausbildung ist unverbindlich, jeder hat die Gelegenheit, sich erst nach Schulungsende zu entscheiden, ob er/sie anschließend ehrenamtlich als Demenzpate arbeiten möchte.

Wer Interesse hat, kann für mehr Informationen das KompetenzNetz Demenz, Tel. 0821 56 881 81 anrufen. Anmeldungen dann telefonisch oder per mail unter c.zerbe@sic-augsburg.de

Smartphonekurse für fortgeschrittene Anfänger!

Ab dem 18. und 19. 11. bietet der MGT Pfersee jeden Montag und Dienstag bis Weihnachten Crashkurse für fortgeschrittene Anfänger beim Umgang mit dem Smartphone an. Der Kurs dauert jeweils einen Tag von 10 bis 17 Uhr und kostet 30 €. Anmeldungen unter 0821 56 881 81 oder 0163 700 2141.

Stammtisch im Museum

Der nächste Stammtischtermin ist am 11.12. von 15 Uhr bis 17 Uhr. Zuerst führt uns eine Mitarbeiterin des tims durch einen Teilbereich des tims oder eine Sonderausstellung. Danach treffen wir uns im Cafe um bei Cafe und Kuchen ganz allgemein zu plaudern. Die Führung ist kostenlos. Dieses Angebot richtet sich vor allem an junggebliebene und kulturaffine Senioren, die nicht alleine ins Museum gehen möchten und gerne neue und sehr nette Menschen kennen lernen möchten. Ein Anmeldung ist nicht notwendig!

Gewerkschaft NGG warnt vor Altersarmut | Grundrente gefordert Augsburg: 26 Prozent mehr Rentner auf Stütze vom Amt angewiesen

Wenn die Rente nicht reicht: Immer mehr Menschen in Augsburg sind neben ihren Altersbezügen auf staatliche Stütze angewiesen. Die Zahl der Empfänger von „Alters-Hartz-IV“ stieg innerhalb von zehn Jahren um 26 Prozent. Gab es in Augsburg 2008 noch 3.469 Bezieher von Grundsicherung im Alter oder bei Erwerbsminderung, so waren es im vergangenen Jahr bereits 4.378. Das teilt die Gewerkschaft Nahrung-Genuss-Gaststätten (NGG) mit. Die NGG-Region Schwaben beruft sich hierbei auf Angaben des Statistischen Landesamtes. Danach erhielten in ganz Bayern zuletzt rund 125.000 Rentnerinnen und Rentner Grundsicherung – 43 Prozent mehr als zehn Jahre zuvor. NGG-Geschäftsführer Tim Lubecki sieht den Trend mit Sorge – und fordert eine „renten-



politische Kurskorrektur“. Insbesondere die von der Bundesregierung angekündigte Grundrente müsste rasch angepackt werden, um ein Ausfließen der Altersarmut in der Stadt zu verhindern.

pm Gewerkschaft Nahrung · Genuss · Gaststätten

Welche erfahrene Putzfee (m/w/d) mit Auto möchte sich vormittags/abends für 2 – 3 Stunden auf 450-Euro-Basis etwas dazu verdienen?

Maria hilft...

Reinigungsarbeiten
und Dienstleistungen
für Privat
und Gewerbe

86199 Augsburg
Butzstraße 12
Tel: 0821-90 73 75 51
Fax: 0821-90 73 75 52
mobil: 0170-1 13 90 80

...ehrlich, sauber, diskret!
maria.wiedenmann@web.de



**Seit fast 30 Jahren
Ihr Pflegedienst!**

- Leistungen der Pflegegrade
- medizinische Leistungen
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Pflegeberatung

EDITH HIPPER
☎ 0821-99 20 82
Augsburg-Süd
Erzgebirgsstraße 22



Mit Yoga in den Feierabend

Yoga-Kurse in Pfersee:

Mittwochs 18.00 – 19.30 Uhr Tel. 0821/99 88 24 21
Donnerstags 19.00 – 20.30 Uhr info@yoga-zur-mitte.de

www.yoga-zur-mitte.de

Medizinische Fußpflege

Sonja Heumos

Praxis für Podologie

Spicherer Straße 1
86157 Augsburg
Mo. – Fr. 8.30 – 12.30 Uhr u. 14 – 17 Uhr
und nach Vereinbarung
Mittwoch Nachmittag geschlossen

Telefon 08 21-52 64 07

www.ihrefusspflege.de

Florian Himmelstein:

**„Ich bin gerne Zusteller,
weil ich so mein eigenes
Geld verdienen kann.“**

Wir suchen für die Verteilung verschiedener Wochenzeitungen und Monatsmagazine am Mittwoch und des regio mag. am Samstag zuverlässige und engagierte

Zusteller(innen) ab 13 Jahren.

Interesse? Dann gleich bewerben:

Tel. 0821/455 165-54
bewerbung@direktwerbungbayern.de
www.dwbzusteller.de



**WURM
WILL'S
WISSEN!**



SECHS JAHRE MIETENSTOPP!

OB-Kandidat Dirk Wurm und sein Team Augsburg unterstützen das Volksbegehren „6 Jahre Mietenstopp“, denn in Augsburg muss Wohnen bezahlbar sein.



Anna Rasehorn Pl. 2



Florian Freund Pl. 3



Gerhard Ecker Pl. 15



Ulrike Bahr Pl. 30



Elias Puhle Pl. 37



Willi Leichte Pl. 39

teamaugsburg.de



Der neue Therapiepark Augsburg – was macht ihn besonders?

Der Therapiepark Augsburg öffnete zum 1. Oktober 2019 seine Pforten. Aus diesem Grund haben wir uns zum Gespräch mit dem leitenden Therapeuten Sebastian Bartl getroffen.

Herr Bartl was ist der Therapiepark Augsburg und wo sind Sie zu finden?

Der Therapiepark Augsburg ist eine physio- und ergotherapeutische Praxis im Sheridanpark. Wir sitzen in der Max-Josef-Metzger-Straße 3 a, direkt im Medical Center Sheridanpark gleich neben dem Post SV. Insgesamt sind wir auf 750 m vertreten, mit moder-

ner Trainingsfläche und Platz für über 15 Behandlungskabinen für unsere Physio- und Ergotherapeuten/innen.

Und was genau macht Ihre Einrichtung so besonders?

Das Besondere ist unser ganzheitlicher Therapieansatz.

Da wir neben der Physio- auch die Ergotherapie und medizinische Trainingstherapie anbieten, können wir die komplette Bandbreite therapeutisch abdecken. Mit Hilfe unserer Partner im Medical Center können wir ein Komplettpaket schnüren. In unmittelbarer Nähe befinden sich sowohl Fachärzte, als auch eine Apotheke, ein Sanitätshaus oder eine radiologische Praxis.

Welche Verletzungen/Erkrankungen können Sie mit dem Therapiepark Augsburg versorgen?

Nahezu alles. Unsere Therapeuten decken die verschiedensten Fachrichtungen ab. Es stehen



sowohl die Manualtherapie für den Orthopädischen Bereich als auch die Lymphdrainage für Schwellungsproblematiken zur Verfügung. Auch im neurologischen Bereich sind wir mit zertifizierten Therapeuten/innen sowohl in der Physio- als auch in der Ergotherapie sehr gut aufgestellt. Bei der Krankengymnastik am Gerät bzw. für unsere Trainingskunden stehen mit dem Total Gym ganz besondere Trainingsgeräte, die in Augsburg einzigartig sind, zur Verfügung. Und natürlich kom-

men unsere Sportler auch in den Genuss der neuesten Techniken aus dem Bereich Taping oder dem Flossing.

Das klingt nach einer umfassenden Patientenbetreuung!

Nicht nur für Patienten! Auch unseren Klienten ohne vorherigen Arztbesuch können wir eine ganzheitliche Betreuung anbieten. Am besten Sie kommen einfach vorbei und schauen sich bei uns um oder machen Termine unter 0821/45 53 69 99 aus.



Apotheke im Sheridan Park

Jetzt neu: Die Apotheke im Sheridan Park

Apotheker Bernhard Koczian und sein Team heißen Sie herzlich willkommen

Ihre Spezialisten u.a. in Sachen Sport, Bewegung und Prävention sowie Diabetes und Bluthochdruck

Information und persönliche Beratung

in der Max-Josef-Metzger-Str. 3 · 86157 Augsburg

Telefon (0821) 89984950 · Fax 89984959

E-mail: sheridanpark@aa-apo.de

6 Jahre Garantie¹⁾ + 3 Inspektionen²⁾
GESCHENKT



Beispielabbildungen mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

NUR NOCH SOLANGE DER VORRAT REICHT

**MEGA AUSSTATTUNG -
MEGA GÜNSTIG!**



KARL **PI** **5-Türer**
1.0, 54 kW (73 PS), Euro 6d-TEMP, Kurzzulassung 10 km,
TOP-AUSSTATTUNG inklusive

HAUSPREIS ab 10.190,- €

IHR VORTEIL JETZT bis zu 3) 26%

OHNE ANZAHLUNG 89,- €
mtl. ab 4)
Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis
13.745,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 3.204,- €

Corsa **PI** **3-Türer**
1.2, 51 kW (70 PS), Euro 6d-TEMP, Kurzzulassung 10 km,
TOP-AUSSTATTUNG inklusive

HAUSPREIS ab 11.990,- €

IHR VORTEIL JETZT bis zu 3) 26%

OHNE ANZAHLUNG 99,- €
mtl. ab 4)
Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis
16.300,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 3.564,- €

ADAM **PI** **5-Türer**
1.2, 51 kW (70 PS), Euro 6d-TEMP, Kurzzulassung 10 km,
TOP-AUSSTATTUNG inklusive

HAUSPREIS ab 12.990,- €

IHR VORTEIL JETZT bis zu 3) 20%

OHNE ANZAHLUNG 109,- €
mtl. ab 4)
Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis
16.270,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 3.924,- €

Astra **PI** **Sports Tourer**
1.0 ECOTEC Turbo, 77 kW (105 PS), Kurzzulassung 10 km,
TOP-AUSSTATTUNG inklusive

HAUSPREIS ab 18.490,- €

IHR VORTEIL JETZT bis zu 3) 25%

OHNE ANZAHLUNG 179,- €
mtl. ab 4)
Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis
24.690,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 6.444,- €

Mokka X „Innovation“
1.4 Turbo, 103 kW (140 PS), Kurzzulassung 10 km,
TOP-AUSSTATTUNG inklusive

HAUSPREIS ab 21.590,- €

IHR VORTEIL JETZT bis zu 3) 24%

OHNE ANZAHLUNG 189,- €
mtl. ab 4)
Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis
28.495,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 6.804,- €

Crossland X 1.2, Euro 6d-TEMP, 61 kW (83 PS), Kurzzulassung 10 km, **TOP-Ausstattung inkl.** Klima, ESP+, el. FH, el. u. beheizbare ASP, Berg-Anfahr-Assistent, Radio R4.0 mit Bluetooth u. DAB+, USB-Schnittstelle, FSE, Müdigkeitswarner, Tempomat, Dachspoiler, Spurhalte-Assistent, Verkehrsschilderkennung, LED-Tagfahrlicht, ZV mit Funk u.v.m.

HAUSPREIS ab 15.990,- €

OHNE ANZAHLUNG 169,- €
mtl. ab 4)
Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis
18.970,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 6.084,- €

1) Händlergarantie auf die wichtigsten Baugruppen. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung. 4) Effektiver Jahreszins 3,13% (Astra), 2,62% (Crossland) bzw. 0,59% (KARL, Corsa, ADAM, Mokka), Sollzinssatz gebunden p.a. 3,09% (Astra) 2,59% Crossland bzw. 0,59% (KARL, Corsa, ADAM, Mokka), Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 95,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. Die beworbenen Leasingangebote entsprechen dem repräsentativen Beispiel gem. § 6a Abs. 4 der PAngV.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert 6,5-4,7 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 150-107 g/km. Energieeffizienzklasse D-A.

SIGG
AAC SIGG GmbH

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donauwörther Straße 7
Tel. (0821) 7947440

Augsburg
Donauwörther Straße 138
Tel. (0821) 217450

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstraße 17
Tel. (08271) 813260

Unternehmenssitz:
Augsburg
Robert-Bosch-Str. 5
Tel. (0821) 7479-0

HAAS
Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz:
Augsburg
Gögginger Str. 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Str. 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Str. 57
Tel. (08231) 86033

**Ist die Erde
noch zu retten?**

Was sagt die geistige Welt dazu?
Es gibt Antworten!

Der Erdenlauf birgt einen Sinn.
Gespannt ist der Lichtbogen von Abraham
bis Gabriele. Es ist der sophianische Plan
zur Heilung.
Die Zeitenwende gleicht einem Gewitter –
das Dunkle bricht zusammen.

Wer die Fakten kennt, kann die Zeit nutzen!

Vortragsreihe:
Jeden Sonntag 10 – 11 Uhr
im Paradieserl Steppach
Ulmer Straße 21
86356 Neusäß
Eintritt frei!

V.i.s.d.P. Peter Müller • Tel. 08 21-78 25 49

Einladung zum 1. Advent

am Samstag, 30. November, von 9.30 – 17.00 Uhr

zu Glühwein und Plätzchen
in entspannter Atmosphäre.

Wir sagen DANKE!

Jeder Kunde
erhält ein
Überraschungs-
geschenk!

Cosmetic-Institut · Dessous

HERMA ENGL

• Haus voller Geschenkideen! •

Unser Geschenktipp zu Weihnachten:

Winter-Magic-Behandlung* 98 €
90 Minuten wirkungsvolles Pflegeerlebnis

*Entspannendes Welcome-Fußbad · Nackenmassage · Tiefenreinigung · Hautanalyse
manuelle Dermabrasion · Biphase Cellulaire Concentrate · Fußmaske mit Sheabutter
Luxury Faceoil-Massage · Relax Maske · Tages-Make-up

BABOR

Augsburger Straße 20 · 86157 Augsburg-Pfersee
Telefon 0821/52 63 93 · www.cosmetic-engl.de

BABOR

Der Meringer Kirchenstreit - die alt-katholische Zeit in Mering und Bayern während der 1870er Jahre

Die alt-katholische Gemeinde in Augsburg besteht seit 125 Jahren. Turbulent verlief die Gründungszeit und war von Persönlichkeiten geprägt, die für ihre Überzeugungen eintraten. Schon vorher hatte sich ab dem Jahr 1870 in Mering eine alt-katholische Gemeinde unter Pfarrer Joseph Renftle gebildet. Die dortigen teils sehr skurrilen Vorkommnisse und rebellischen Entwicklungen wurden später als „Meringer Kirchenstreit“ bekannt. Hierüber hält am Freitag, 15. 11. 2019 um 19.00 Uhr im Gemeindesaal der Apostelin-Junia-Kirche, Siegfried-Aufhäuser-Str. 25. Philipp Strobel einen informativen Vortrag.



KOSMETIKSCHULE

JUTTA KONRAD

Franz-Kobinger-Str. 9a

86157 Augsburg

Tel. 0821/44 36 00

www.kosmetikschule-konrad.de

**Interessiert Sie eine Ausbildung
in Kosmetik und Fußpflege?**
Wir beraten Sie gerne!

**Wissen Sie
schon?**

Die lokalen Printmagazine
„Der Pferseer“, „Stadtberger
Bote“ und „Augsburger
Südanzeiger“ können Sie auch
online lesen unter
derpferseer.de
(Einfach den QR-Code mit
dem Smartphone scannen:)



Liebe
Lesende,
natürlich
möchten
unsere
Inserenten
feststellen,
dass ihre
Werbung
erfolgreich
ist.
Bitte
beziehen
Sie sich bei
Einkäufen,
Aufträgen
oder der
Inanspruch-
nahme von
Dienstleis-
tungen ggf.
auf das
Inserat der
jeweiligen
Firma.
Danke!

Diva Nails
Beauty & More

Diva Nails 1
Karolinenstr. 4
86150 Augsburg
Tel. 0821 / 50827693

Diva Nails 2
Augsburger Str. 30
86157 Augsburg
Tel. 0821 / 90794063

Hotline 0176 / 57609293

Facebook : Diva Nails Augsburg
Instagram : diva_nails_augsburg

Öffnungszeiten
Mo. bis Sa. 9 - 19 Uhr

Goldschmiede Tezel mit neuer Werkstatt!



Professionelle Goldschmiedearbeiten,
Edelsteinfassungen sowie Schmuck-
verkauf und -änderungen.
Individuelles Schmuckdesign nach den
Vorgaben der Kunden.
Augsburger Straße 32 · 86157 Augsburg
Telefon 0821-32 77 13 56

Wir suchen DICH!

Altersklassen
Mädchen: ab 6 Jahren,
bis 16 Jahre

Frauen: ab 17 Jahren

aktuell gemeldet:
D-, C- und B-Juniorinnen
Kreis Augsburg

Frauen 1: Bezirksoberliga
Frauen 2: Kreisklasse
Augsburg Süd

Um unsere
Fussballerinnen auch
aus- und weiterbilden
zu können, suchen wir
zudem engagierte und
motivierte
Trainer/innen.



Ansprechpartnerin Frauen- und Mädchenfussball:
Denise Rittel / denise.rittel@tsvpfersee.de

TSV Pfersee Augsburg 1885 e.V., Hessenbachstraße 45, 86156 Augsburg

Grund zur Freude...

... hatte die Mannschaft des TSV Pfersee nach dem 2 :0 Sieg gegen den SV Hammerschmiede.

Foto: Gunnar Olms



Bürgerhaus Pfersee – bunt offen sozial



Mutter Kind Gruppe im Bürgerhaus

Eingeladen sind alle Mütter mit Kindern
1,5 Jahre bis zum Kindergarteneintritt

Wir wollen miteinander spielen, singen, tanzen,
basteln und lachen



Jeden Mittwoch

09:30 – 11:00 Uhr

Rückfragen und Anmeldung gerne an

Bürgerhaus Pfersee, Stadtberger Straße 17, 86157 Augsburg, Telefon: 0821/525969
E-mail: info@buergerhaus-pfersee.de Internet: www.buergerhaus-pfersee.de

Das Jugendhaus linie 3: Die Jugend hat gewählt!

Knapp 50 Jugendliche feierten ihre neu gewählte Jugendvertretung, als es im Saal am Ende des Wahlabends Ende Oktober nochmal laut wurde! Nach bestem Wissen und Gewissen mussten die Wähler*innen gleich sechs Kandidaten*innen unter die Lupe nehmen. So viele waren bereit, sich der Verantwortung und Herausforderung dieses Amtes zu stellen. Der Erhalt und die Renovierung von öffentlichen Räumen für Jugendliche oder die Bewahrung und Weitergabe der selbst erfahrenen Unterstützung sind Beispiele für die Absichten, mit denen die jungen Erwachsenen sich zur Wahl stellten.

Timur Akay und Denise Jäger heißen die neuen Jugendsprecher*innen der Einrichtungen der Offenen Jugendarbeit der Stadt Augsburg. Alle zwei Jahre können sich Besuchende der Jugendhäuser zur Wahl stel-

len lassen, um die Jugend der Offenen Jugendarbeit auf den Vollversammlungen des Stadtjugendring Augsburg zu repräsentieren. Die Stellvertretung nahm Willi Schumacher an, gefolgt von Kamil Mateusz Nowaczyk, Varvara Pawlova und Karl Koch.

pm Jugendhaus linie 3

Öffnungszeiten

Dienstag bis Donnerstag:

14.00 – 20.00 Uhr

Freitag: 14.00 – 21.00 Uhr

Samstag: 14.00 – 19.00 Uhr

Kontakt

Jugendhaus linie3

Stadtbergerstraße 19

86157 Augsburg

Tel.: 0821/522241

Email: linie3@sjr-a.de

Facebook: Tanja Juze Pfersee

Instagram: [juzelinie3](https://www.instagram.com/juzelinie3)

www.sjr-a.de

www.sjr-a.de



Vorderste Reihe: Timur Akay, Denise Jäger, zweite Reihe: Kamil Mateusz Nowaczyk und Karl Koch, dritte Reihe: Willi Schumacher und Varvara Pawlova

Alles neu auf der Straße

„Mein Name ist **Uli Strobl** und seit Juli bin ich der neue Streetworker für Pfersee und Kriegshaber. Mit Straßenbau habe ich allerdings nichts am Hut, auch wenn es sich vielleicht so anhört. Mein Job ist es mit Jugendlichen zu arbeiten, die draußen unterwegs sind. Für euch da zu sein, wenn ihr Fragen oder Anliegen habt und eure Interessen in den Stadtteilen zu vertreten, das ist mein Auftrag. Dazu bin ich viel im Sheridan- und Reese-Park und allem was so drumherum liegt, unterwegs. Im Winter werde ich allerdings mehr Zeit in meinem Treffpunkt an der Flandernstraße verbringen. Unter anderem, weil es da warm ist, man verschiedene Brettspiele und Kicker spielen und Fuß- und Basketball ausleihen kann. Dort findet ihr mich immer mindestens Freitag und Samstag von 16.00 bis 18.00 Uhr. Dieses Jahr gibt es zum Beispiel noch ein kleines Wintergrillen mit Tee und Punsch und einen Workshop „Palettenmöbel selbst bauen“, ebenfalls am Treffpunkt Flandernstraße. Bei Interesse meldet euch gerne unter 0179/4546128“.



Streetworker Uli Strobl



Dr. Christine Datzmann
Mobile Tierärztin



Hausbesuche

Tel. 01 73-596 34 73

dr.datzmann@web.de

Bestattungsdienst der Stadt Augsburg

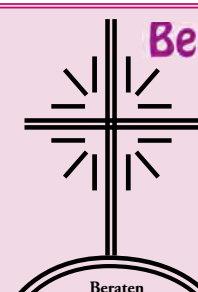
Da, wenn Sie uns brauchen:
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertags
Morellstraße 33, 86159 Augsburg
Fax 0821 324-4035
bestattungsdienst@augsburg.de



Stadt Augsburg

Bestattungen
Überführungen
Bestattungsvorsorge



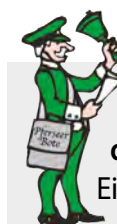
Bestattungshilfe Irmgard Eberle

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen,
Überführungen, Leichenfrau.

Persönliche Betreuung und Hausbesuche.
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige
ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Soforthilfe Tag und Nacht
Telefon: 0821 / 48 10 360

www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de



Erhalten Sie schon regelmäßig den „ORTSBRIEF“ –
den Newsletter des *Pferseers*?

Einfach abonnieren unter aunensee.de



Warum in die Ferne schweifen ...? Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

A		H	
Apotheken		Haustüren	
Apoth. im Sheridan Park	11	Georg Voithenleitner	4
Autohäuser		Hausgeräte/Elekt.	
Opel Sigg/Opel Haas	12	media@Home Baumann	5
B		I	
Bäder		Immobilien	
Auerhammer	4	Layer	4
Project-Küchen	4	Industrietore	
Bauunternehmen		MTB Geuser	4
Deurer	3	K	
Bestattungen		Kosmetik	
Eberle	15	Herma Engl	13
Blumen/Pflanzen		Kosmetikschule Jutta	
& Möbeldesign Bayer	13	Konrad	13
Bodenbeläge		Küchen	
Eimesser	5	Project-Küchen	4
Kupke	5	M	
E		Möbelhäuser	
Einbruchsicherung		Andersen Living	16
Schlüssel Fritz	4	N	
F		Nachhilfe	
Fensterbau		Learning Circle	
Georg Voithenleitner	4	Nachhilfe	2
Fensterdekorationen		Nagelstudios	
Eimesser	5	Diva Nails	13
Kupke	5	P	
Fußpflege		Pflegedienste/	
Kosmetikschule Jutta		Pflegeheime	
Konrad	13	Edith Hipper	10
Fußpflege (med.)		Physiotherapie	
Sonja Heumos	10	Therapiepark Augsburg	
G		im Sheridanpark	11
Garagentore		Podologie	
MTB Geuser	4	Sonja Heumos	10
Gasinstallationen		Polsterarbeiten	
Auerhammer	4	Eimesser	5
Gebäudereinigung		Kupke	5
„Maria hilft ...“	10	R	
Goldschmieden		Raumausstattung	
Goldschmiede Tezel	13	Eimesser	5
		Kupke	5
		Rollladenbau	
		Georg Voithenleitner	4
		S	
		Sanitärinstallationen	
		Auerhammer	4
		Schmuck	
		Goldschmiede Tezel	13
		Schranken	
		MTB Geuser	4

ausgefallene WohnDeko & Lampen



System-Tische:

Frei wählbare Kombination von Tischplatte & Untergestell in Ihrem Wunschmaß

November-KNÜLLER:



1.299,-€

Set wie Foto: Tisch + Bank/Eiche massiv
geölt + 2 Stühle
(Bank auch ohne Lehne und auch als
Eckbank erhältlich, Stühle in zwei Farben)

Balkenbett **649,- €**

140x200 cm, Fichte geölt
(auch in Eiche geölt + Zirbe
erhältlich)

Andersen Living
Massivholzmöbel & Wohndesign

www.andersen-living.de
Das etwas andere Möbelhaus

im 1.OG über MediaMarkt/Oberhausen

Andersen Living e. K., Schönbachstraße 192, 86154 Augsburg * Tel 0821 521 440 80

P		R		S		T		U		W		Y	
Pflegedienste/		Raumausstattung		Sanitärinstallationen		Sport/Freizeit		Tore und Türen		Wasseraufbereitung		Yogastudios	
Pflegeheime		Eimesser	5	Auerhammer	4	Post SV Augsburg	3	MTB Geuser	4	Auerhammer	4	Yoga zur Mitte	10
Edith Hipper	10	Kupke	5										
Physiotherapie		Rollladenbau		Schmuck		Tierärzte		Uhren		Wasserinstallationen			
Therapiepark Augsburg		Georg Voithenleitner	4	Goldschmiede Tezel	13	Dr. Christine Datzmann	15	Goldschmiede Tezel	13	Auerhammer	4		
im Sheridanpark	11							Unterhaltungs-		Wohnaccessoires			
Podologie		Sanitärinstallationen		Sport/Freizeit				elektronik		Andersen Living	16		
Sonja Heumos	10	Auerhammer	4					media@Home Baumann	5	Blumen & Möbeldesign	13		
Polsterarbeiten		Schmuck		Tierärzte				Unterricht/Schulung		Bayer	13		
Eimesser	5	Goldschmiede Tezel	13					Kosmetikschule Jutta					
Kupke	5							Konrad	13				
		Schranken						Learning Circle					
		MTB Geuser	4					Nachhilfe	2				

ÖFFNUNGSZEITEN, ANSCHRIFTEN, ... (Alle Angaben ohne Gewähr und ohne Anspruch auf Vollständigkeit, wir bitten die Anbieter der aufgeführten Leistungen, uns eventuelle Fehler oder Änderungen mitzuteilen: Fax 0821-96077)

BANKEN		TIERBESTATTUNG		MUSEEN		APOTHEKEN	
Augusta-Bank		Westfriedhof		Architekturmuseum		Apotheke im Pfersee-Park	
Augsburger Straße 41		Stadtberger Straße 80a		Schwaben Buchegger-Haus,		Franz-Kobinger-Straße 9a	
Telefon 0821-50 400		1. März bis 2. Nov.: 7 – 20 Uhr		Thelottstr. 11		Tel. 0821-526120	
Mo./Mi./Fr.: 9 – 12.30 Uhr		3. Nov. bis 29. Feb.: 8 – 17 Uhr		Öffnungszeiten: Während der		Mo. – Fr. 8 – 18.30 Uhr	
und 14 – 16 Uhr				laufenden Ausstellungen		Sa. 8 – 12.30 Uhr	
Di./Do. 9 – 12.30 Uhr und				Do. – So. 14 – 18 Uhr			
14 – 18 Uhr							
DHL-PACKSTATION		FRIEDHOFS-ÖFFNUNGSZEITEN		APOTHEKEN		APOTHEKEN	
Augsburger Straße 25		Westfriedhof		Architekturmuseum		Apotheke im Pfersee-Park	
		Stadtberger Straße 80a		Schwaben Buchegger-Haus,		Franz-Kobinger-Straße 9a	
		1. März bis 2. Nov.: 7 – 20 Uhr		Thelottstr. 11		Tel. 0821-526120	
		3. Nov. bis 29. Feb.: 8 – 17 Uhr		Öffnungszeiten: Während der		Mo. – Fr. 8 – 18.30 Uhr	
				laufenden Ausstellungen		Sa. 8 – 12.30 Uhr	
				Do. – So. 14 – 18 Uhr			
POSTAGENTUREN/FILIALEN		FRIEDHOFS-ÖFFNUNGSZEITEN		APOTHEKEN		APOTHEKEN	
Postfiliale im Kaufhaus		Westfriedhof		Architekturmuseum		Apotheke im Pfersee-Park	
Konrad		Stadtberger Straße 80a		Schwaben Buchegger-Haus,		Franz-Kobinger-Straße 9a	
Augsburger Str. 25 (dhl)		1. März bis 2. Nov.: 7 – 20 Uhr		Thelottstr. 11		Tel. 0821-526120	
9.00 – 19.00 Uhr		3. Nov. bis 29. Feb.: 8 – 17 Uhr		Öffnungszeiten: Während der		Mo. – Fr. 8 – 18.30 Uhr	
				laufenden Ausstellungen		Sa. 8 – 12.30 Uhr	
				Do. – So. 14 – 18 Uhr			
ELEKTRO-NOTDIENST		FRIEDHOFS-ÖFFNUNGSZEITEN		APOTHEKEN		APOTHEKEN	
Der aktuelle Notdienst-Plan:		Westfriedhof		Architekturmuseum		Apotheke im Pfersee-Park	
augsburg.e-plattform.org/notdienst.html		Stadtberger Straße 80a		Schwaben Buchegger-Haus,		Franz-Kobinger-Straße 9a	
		1. März bis 2. Nov.: 7 – 20 Uhr		Thelottstr. 11		Tel. 0821-526120	
		3. Nov. bis 29. Feb.: 8 – 17 Uhr		Öffnungszeiten: Während der		Mo. – Fr. 8 – 18.30 Uhr	
				laufenden Ausstellungen		Sa. 8 – 12.30 Uhr	
				Do. – So. 14 – 18 Uhr			

Pfarrbüro-Öffnungszeiten der Pfarrgemeinde Herz-Jesu:

Mo. 9.30 – 12.00 und 12.30 – 14.00 · Di. 8.30 – 11.30 und 15.00 – 18.00
Mi. 8.30 – 11.30 · Do. 13.00 – 15.00 (vorm. geschlossen) · Fr. 8.30 – 11.30

Kath. Öffentliche Bücherei Herz-Jesu (Franz-Kobinger-Str. 10):

Mo. 16.00 – 18.30 Uhr · Do. 16.00 – 20.00 Uhr · So. 11.00 – 12.00 Uhr

Der nächste „Pferseer“ erscheint Mitte KW 49! Anzeigen- und Redaktionsschluss dafür ist am 26. November 2019!

Anzeigenannahme: Tel. 0821-993434 oder 9 82 63